

TIESAS SPRIEDUMS (piekt? pal?ta)

2013. gada 21. febru?r? (*)

Nodok?i – PVN – Direkt?va 2006/112/EK – 132. panta 1. punkta m) apakšpunkts – Atbr?vojums no nodok?a – Pakalpojumi, kas cieši saist?ti ar sportu vai fizisko audzin?šanu – Neorganiz?ta un neregul?ra nodarbošan?s ar sporta aktivit?t?m – Pašvald?bas ?dens atrakciju parks

Lieta C-18/12

par l?gumu sniegt prejudici?lu nol?mumu atbilstoši LESD 267. pantam, ko *Nejvyšší správní soud* (?ehijas Republika) iesniedza ar l?mumu, kas pie?emts 2011. gada 15. decembr? un kas Ties? re?istr?ts 2012. gada 16. janv?r?, tiesved?b?

M?sto Žamberk

pret

Finan?ní ?editelství v Hradci Králové, tagad – *Odvolací finan?ní ?editelství*

TIESA (piekt? pal?ta)

š?d? sast?v?: pal?tas priekšs?d?t?js T. fon Danvics [*T. von Danwitz*] (referents), tiesneši A. Ross [*A. Rosas*], E. Juh?ss [*E. Juhász*], D. Šv?bi [*D. Šváby*] un K. Vajda [*C. Vajda*],

?ener?ladvok?ts ?. Bots [*Y. Bot*],

sekret?re A. Impellic?ri [*A. Impellizzeri*], administratore,

?emot v?r? rakstveida procesu un 2012. gada 12. decembra tiesas s?di,

?emot v?r? apsv?rumus, ko sniedza:

- *m?sto Žamberk* v?rd? – *J. Lukáš*, advokát,
- *Finan?ní ?editelství v Hradci Králové* v?rd? – *E. Horáková*, p?rst?ve,
- ?ehijas Republikas vald?bas v?rd? – *M. Smolek*, p?rst?vis,
- Eiropas Komisijas v?rd? – *L. Lozano Palacios*, *M. Šimerdová* un *Z. Mal?šková*, p?rst?vji,

?emot v?r? p?c ?ener?ladvok?ta uzklauš?šanas pie?emto l?mumu izskat?t lietu bez ?ener?ladvok?ta secin?jumiem,

pasludina šo spriedumu.

Spriedums

1 L?gums sniegt prejudici?lu nol?mumu ir par Padomes 2006. gada 28. novembra Direkt?vas 2006/112/EK par kop?jo pievienot?s v?rt?bas nodok?a sist?mu (OV L 347, 1. lpp.; turpm?k tekst? – “PVN direkt?va”) 132. panta 1. punkta m) apakšpunkta interpret?ciju.

2 Šis līgums ir iesniegts saistībā ar tiesvedību starp *mesto Žamberk* (Žamberkas pilsēta) un *Finanční úřadství v Hradci Králové*, tagad – *Odvěrní finanční úřadství* (Nodokļu administrācija, kas ir pārsūdzības instance), par pievienotās vērtības nodokļa (turpmāk tekstā – “PVN”) piemērošanu ieejas biētes cenai, samaksājot kuru, *mesto Žamberk* ļauj izmantot savu pašvaldībai piederošo ūdens atrakciju parku.

Atbilstošās tiesību normas

Savienības tiesības

3 Atbilstoši PVN direktīvas 2. panta 1. punkta c) apakšpunktam PVN tiek uzlikts “pakalpojumu sniegšanai, ko par atlīdzību kādā dalībvalsts teritorijā veic nodokļa maksātājs, kas rīkojas kā tās”.

4 Šīs direktīvas 132. panta 1. punkta m) apakšpunktā, kurš ir ietverts minētās direktīvas IX sadaļas 2. nodaļā ar virsrakstu “Atbrīvojumi konkrētām darbībām sabiedrības interesēs”, ir paredzēts:

“Dalībvalstīs atbrīvo no nodokļa šādas darbības:

[..]

m) konkrētus pakalpojumus, kas cieši saistīti ar sportu vai fizisko audzināšanu un ko bezpeļņas organizācijas sniedz personām, kas piedalās sporta vai fiziskās audzināšanas pasākumos.”

5 Minētās direktīvas 134. pantā ir paredzēts:

“Preču piegādei vai pakalpojumu sniegšanai nepiešķir 132. panta 1. punkta [m) apakšpunktā] paredzēto atbrīvojumu, ja:

a) preču piegāde vai pakalpojumu sniegšana nav būtiski svarīga atbrīvotājiem darījumiem;

b) preču piegādes vai pakalpojumu sniegšanas pamatmērķis ir gūt struktūrai papildu ienākumus, veicot darījumus, kas tieši konkurē ar komercuzņēmumu darījumiem, par kuriem uzliek PVN.”

Ķērijas Republikas tiesības

6 Likuma Nr. 235/2004 par pievienotās vērtības nodokli, tā pamatlietas faktiskajiem apstākļiem piemērojamajā redakcijā, 61. panta d) punktā ar virsrakstu “Citi pakalpojumi, kas ir atbrīvoti no nodokļa bez tiesībām veikt nodokļa atskaitījumu” ir paredzēts:

“No nodokļa ir atbrīvoti arī šādi pakalpojumi:

[..]

d) pakalpojumi, kas cieši saistīti ar sportu vai fizisko audzināšanu un kurus juridiskas personas, kas nav dibinātas vai reģistrētas komerciāliem mērķiem, sniedz personām, kas nodarbojas ar sporta vai fiziskās audzināšanas aktivitātēm.”

7 Saskaņā ar Likuma Nr. 115/2001 par sporta veicināšanu 2. panta 1. punktu j) dienas “sports” ietver jebkāda veida fiziskās aktivitātes, kuru mērķis ar organizētu vai neorganizētu dalību ir veicināt harmonisku fiziskā un garīgā stāvokļa attīstību, uzlabot veselību un sasniegumus

sport? jebk?da l?me?a sacens?b?s.

8 Š? paša panta 2. punkt? j?dziens “visiem dom?ts sports” ir defin?ts k? organiz?tas un neorganiz?tas sporta un fizisk?s aktivit?tes, kas dom?tas plašai sabiedr?bas da?ai.

Pamatlieta un prejudici?lie jaut?jumi

9 *M?sto Žamberk*, iekas?jot ieejas maksu, ?auj izmantot pašvald?bai piederošu ?dens atrakciju parku, kur? tostarp ir peldbaseins, sadal?ts vair?kos posmos un apr?kots ar trampļ?niem niršanai ?den?, b?rnu rota?u baseins, ?dens sl?dkalni?i un caurules nobraukšanai ?den?, mas?žas vanna, peldvieta dab?gas upes form?, pludmales volejbola laukums, tenisa galds, k? ar? ir iesp?jams iz?r?t sporta apr?kojumu. Iesniedz?jtiesa ir nor?d?jusi, ka p?c t?s r?c?b? esoš?s inform?cijas neviens sporta klubs vai sporta organiz?cija nesadarboj?s ar šo peldbaseina kompleksu, un šo kompleksu fizisk?s audzin?šanas aktivit?t?m neizmanto ar? skolas vai citas personas.

10 Nodok?a deklar?cij? par 2009. gada pirm? ceturkš?a taks?cijas periodu *m?sto Žamberk* deklar?ja PVN p?rmaksu CZK 198 182 apm?r?. Šaj? zi?? *Finan?ní ú?ad v Žamberku* (Žamberkas Nodok?u p?rvalde) konstat?ja, ka *m?sto Žamberk* pašvald?bai piederoš? ?dens atrakciju parka sniegtie pakalpojumi ir uzskat?mi par no nodok?a atbr?votiem pakalpojumiem, kas nedod ties?bas uz PVN atskait?jumu, un t?d?j?di ar 2009. gada 17. j?nija pazi?ojumu par atg?šanu noteica p?rmaksu par attiec?go taks?cijas periodu CZK 154 105 apm?r?.

11 T? k? šis pazi?ojums par atg?šanu tika apstiprin?ts ar *Finan?ní ?editelství v Hradci Králové* (Hradeckr?loves finanšu direkcija) 2009. gada 15. decembra l?mumu, *m?sto Žamberk* c?la pras?bu *Krajský soud v Hradci Králové* (Hradeckr?loves re?ion?l? apgabaltiesa), kura atc?la *Finan?ní ?editelství v Hradci Králové* l?mumu. L?dz ar to š? p?d?j? min?t? iest?de iesniedza kas?cijas s?dz?bu *Nejvyšší správní soud* (Augst?k? administrat?v? tiesa).

12 ?emot v?r? j?dziena “sports” defin?ciju, kas valsts l?men? ir noteikta Likuma Nr. 115/2001 2. pant?, *Nejvyšší správní soud* b?t?b? v?las noskaidrot, vai neorganiz?tas un neregul?ras sporta aktivit?tes var tikt atz?tas par “sportu” PVN direkt?vas 132. panta 1. punkta m) apakšpunkta izpratn?.

13 T? ar? v?las noskaidrot, vai tas, ka t?ds ?dens atrakciju parks k? pamatliet? pied?v? saviem apmekl?t?jiem iesp?ju nodarboties ne vien ar noteikt?m sporta aktivit?t?m, bet ar? ar izklaides vai atp?tas aktivit?t?m, un tas, ka visiem apmekl?t?jiem ne vienm?r ir m?r?is nodarboties ar sporta aktivit?t?m, var ietekm?t PVN direkt?vas 132. panta 1. punkta m) apakšpunkta piem?rojam?bu.

14 *Nejvyšší správní soud* ir preciz?jusi, ka t?s l?gums neattiecas uz j?dziena “bezpe??as organiz?cija” min?t? noteikuma izpratn? interpret?ciju, jo jaut?jums par to, vai *m?sto Žamberk* ietilpst š? j?dziena piem?rošanas jom?, ?emot v?r? ?ehijas Republikas procesu?l?s ties?bas, tai pamatliet? nav j?izv?rt?. Turkl?t prejudici?lie jaut?jumi neattiecas uz nosac?jumiem, kas papildin?tu PVN direkt?vas 134. pant? paredz?tos atbr?vošanas no PVN nosac?jumus.

15 Šajos apst?k?os *Nejvyšší správní soud* nol?ma aptur?t tiesved?bu un uzdot Tiesai š?dus prejudici?lus jaut?jumus:

“1) Vai neorganiz?tas, neregul?ras un ar atp?tu saist?tas sporta aktivit?tes, ar kur?m iepriekš min?taj? veid? var nodarboties atkl?t? peldbaseina kompleks? (piem?ram, peld?šana atp?tas nol?kos, bumbas sp?les utt.), var uzskat?t par piedal?šanas sporta vai fizisk?s audzin?šanas pas?kumos [PVN direkt?vas] 132. panta 1. punkta m) apakšpunkta izpratn??

2) Ja atbilde uz pirmo jautājumu ir apstiprinoša, vai šāda atklāta peldbaseina kompleksa izmantošanas pret atlīdzību nodrošināšanu, kas tūlīt apmeklētājiem sniedz iepriekš minēto iespēju nodarboties ar sporta aktivitātēm, tostarp cita veida izklaidi vai atpūtu, var uzskatīt par pakalpojumu, kas cieši saistīts ar sportu vai fizisko audzināšanu un ko nodrošina personām, kuras piedalās sporta vai fiziskās audzināšanas pasākumos iepriekš minētās [PVN direktīvas] normas izpratnē, un līdz ar to par pakalpojumu, kas ir atbrīvots no [PVN], tiktāl, ciktāl to sniedz bezpeļņas organizācija un ir ievēroti citi šajā direktīvā paredzētie nosacījumi?

Par prejudiciālajiem jautājumiem

Par pirmo jautājumu

16 Ar savu pirmo jautājumu iesniedzētājs baidās, vai PVN direktīvas 132. panta 1. punkta m) apakšpunkts ir interpretējams tā, ka neorganizātas, neregulāras un ar piedalīšanās sporta sacensībās nesaistītas sporta aktivitātes var uzskatīt par piedalīšanās sporta pasākumos šīs tiesību normas izpratnē.

17 Vispirms attiecībā uz valsts tiesību paredzēto jēdzienu "sports" ir jānorāda, ka saskaņā ar Tiesas pastāvīgo judikatūru minētajā pantā paredzētie atbrīvojumi ir patstāvīgi Savienības tiesību jēdzieni, kuru mērķis ir novērst atšķirības PVN režīma piemērošanā dažādās dalībvalstīs (it īpaši skat. 1999. gada 25. februāra spriedumu lietā C-349/96 *CPP, Recueil*, I-973. lpp., 15. punkts; 2007. gada 14. jūnija spriedumu lietā C-434/05 *Horizon College, Krājums*, I-4793. lpp., 15. punkts, kā arī 2008. gada 16. oktobra spriedumu lietā C-253/07 *Canterbury Hockey Club un Canterbury Ladies Hockey Club, Krājums*, I-7821. lpp., 16. punkts).

18 Kā izriet no tās PVN direktīvas nodaļas virsraksta, kurā ir ietverts 132. pants, šajā pantā paredzēto atbrīvojumu mērķis ir atbalstīt dažādas darbības sabiedrības interesēs (skat. 2009. gada 23. aprīļa spriedumu lietā C-357/07 *TNT Post UK, Krājums*, I-3025. lpp., 32. punkts). Tomēr šie atbrīvojumi neattiecas uz visām darbībām sabiedrības interesēs, bet tikai uz tām, kas ir uzskaitītas un ņoti sīki aprakstītas minētajā tiesību normā (skat. iepriekš minētos spriedumus lietā *Horizon College*, 14. punkts; lietā *Canterbury Hockey Club un Canterbury Ladies Hockey Club*, 18. punkts, kā arī 2010. gada 10. jūnija spriedumu lietā C-86/09 *Future Health Technologies, Krājums*, I-5215. lpp., 29. punkts).

19 Minēto atbrīvojumu raksturošanai izmantotais formulējums ir interpretējams šauri, jo šie atbrīvojumi ir atkarīgi no vispārējā principa, ka PVN tiek iekasēti par visiem pakalpojumiem, ko nodokļu maksātājs ir sniedzis par atlīdzību. Tomēr šīs šaurās interpretācijas noteikums nenozīmē, ka formulējums, kas izmantots, lai aprakstītu iepriekš minētajā 132. pantā paredzētos atbrīvojumus, būtu jāinterpretē tā, ka tiem tiktu atņemta to nozīme (2004. gada 18. novembra spriedums lietā C-284/03 *Temco Europe, Krājums*, I-11237. lpp., 17. punkts; iepriekš minētie spriedumi lietā *Horizon College*, 16. punkts, kā arī lietā *Canterbury Hockey Club un Canterbury Ladies Hockey Club*, 17. punkts).

20 Līdz ar to šis formulējums ir jāinterpretē, ņemot vērā tā kontekstu, PVN direktīvas mērķus un sistēmu, un it īpaši attiecīgā atbrīvojuma *ratio legis* (šajā ziņā skat. iepriekš minēto spriedumu lietā *Temco Europe*, 18. punkts; 2005. gada 3. marta spriedumu lietā C-428/02 *Fonden Marselisborg Lystbådehavn, Krājums*, I-1527. lpp., 28. punkts, kā arī iepriekš minēto spriedumu lietā *Canterbury Hockey Club un Canterbury Ladies Hockey Club*, 17. punkts).

21 Attiecībā uz PVN direktīvas 132. panta 1. punkta m) apakšpunktu ir jānorāda, ka šis noteikums, kā tas izriet no tā formulējuma, attiecas uz sportu un fizisko audzināšanu vispār. ņemot vērā šo formulējumu, minētajā noteikumā nav domāts tajā paredzēto atbrīvojumu piemērot tikai

atsevišķiem sporta veidiem (šajī ziņā skat. iepriekš minēto spriedumu lietā *Canterbury Hockey Club* un *Canterbury Ladies Hockey Club*, 27. punkts).

22 Tāpat arī PVN direktīvas 132. panta 1. punkta m) apakšpunktā, lai tas būtu piemērojams, netiek prasīts, lai sporta aktivitāte tiktu veikta kādā noteiktā līmenī, piemēram, profesionālā līmenī, nedz arī lai attiecīgā sporta aktivitāte tiktu veikta kādā noteiktā veidā, proti, regulāri vai organizēti vai ar mērķi piedalīties sporta sacensībās, ja vien šā aktivitāte nav saistīta tikai un vienīgi ar izklaidi un atpūtu.

23 Attiecībā uz PVN direktīvas 132. panta 1. punkta m) apakšpunkta mērķi ir jānorāda, ka šā noteikuma mērķis ir veicināt konkrētu darbību sabiedrības interesēs veikšanu, proti, tādū pakalpojumu sniegšanu, kas ir cieši saistīti ar sportu vai fizisko audzināšanu un ko bezpēdas organizācijas sniedz personām, kas piedalās sporta vai fiziskās audzināšanas pasākumos. Līdz ar to minētā noteikuma mērķis ir veicināt šādu darbību praktizēšanu plašā sabiedrības daļā.

24 Tomēr tāda šā noteikuma interpretācija, kas ierobežotu tajā paredzētā atbrīvojuma piemērošanas jomu tikai ar organizētām, regulāram vai ar piedalīšanās sporta sacensībās saistītām sporta aktivitātēm, būtu pretrunā šim iepriekš minētajam mērķim.

25 Ēmot vērā iepriekš minēto, uz pirmo jautājumu ir jāatbild, ka PVN direktīvas 132. panta 1. punkta m) apakšpunkts ir interpretējams tādējādi, ka neorganizētas, neregulāras un ar piedalīšanās sporta sacensībās nesaistītas sporta aktivitātes var tikt atzītas par sportu šā noteikuma izpratnē.

Par otro jautājumu

26 Ar savu otro jautājumu iesniedzītāja būtībā vēlas noskaidrot, vai PVN direktīvas 132. panta 1. punkta m) apakšpunkts ir interpretējams tādējādi, ka šādens atrakciju parka izmantošanu, kas tū apmeklētājiem sniedz iespēju nodarboties ne vien ar sporta aktivitātēm, bet arī cita veida izklaidēs vai atpūtas aktivitātēm, var uzskatīt par tādū pakalpojumu sniegšanu, kas ir cieši saistīti ar sportu.

27 Atbilstoši Tiesas judikatūrai – ja darījums sastāv no virknes elementu un darbību, ir jāem vērā visi apstākļi, kuros attiecīgais darījums tiek veikts, lai, pirmkārt, noteiktu, vai pastāv divi vai vairāki atsevišķi pakalpojumi vai vienots pakalpojums, un, otrkārt, vienota pakalpojuma gadījumā – vai šis vienotais pakalpojums ietilpst attiecīgā atbrīvojuma piemērošanas jomā (šajī ziņā skat. 2005. gada 27. oktobra spriedumu lietā *C-41/04 Levob Verzekeringen* un *OV Bank*, Krājums, I-9433. lpp., 19. punkts; 2007. gada 29. marta spriedumu lietā *C-111/05 Aktiebolaget NN*, Krājums, I-2697. lpp., 21. punkts, kā arī 2011. gada 10. marta spriedumu apvienotajās lietās *C-497/09*, *C-499/09*, *C-501/09* un *C-502/09 Bog* u.c., Krājums, I-1457. lpp., 52. punkts).

28 Var uzskatīt, ka vienots pakalpojums pastāv tad, ja divi vai vairāki elementi vai darbības, ko nodokļu maksātājs veicis attiecībā uz klientu, ir tik cieši saistīti, ka tie objektīvi veido vienotu, ekonomiski nedalāmu pakalpojumu, kura sadalīšana būtu mērķslēga (iepriekš minētais spriedums lietā *Levob Verzekeringen* un *OV Bank*, 22. punkts; 2008. gada 21. februāra spriedums lietā *C-425/06 Part Service*, Krājums, I-897. lpp., 53. punkts, kā arī iepriekš minētais spriedums apvienotajās lietās *Bog* u.c., 53. punkts). Turklāt vienots pakalpojums pastāv it īpaši tad, ja viens vai vairāki elementi veido galveno pakalpojumu, bet citi elementi savukārt ir uzskatāmi par papildpakalpojumiem, uz kuriem attiecas tādās pats nodokļu režīms kā uz galveno pakalpojumu (it īpaši skat. iepriekš minētos spriedumus lietā *CPP*, 30. punkts; lietā *Levob Verzekeringen* un *OV Bank*, 21. punkts, kā arī apvienotajās lietās *Bog* u.c., 54. punkts un tajā minētā judikatūra).

29 Lai noteiktu, vai vienots kompleks pakalpojums ir uzskatāms par pakalpojumu, kas ir cieši

saistīts ar sportu PVN direktīvas 132. panta 1. punkta m) apakšpunkta izpratnē, kaut gan šis pakalpojums ietver arī elementus, kuriem nav šādas saiknes, ir jāņem vērā visi apstākļi, kļūdos notiek darījums, lai noskaidrotu raksturogos elementus un no tiem identificētu galvenos elementus (šajā ziņā it īpaši skat. 1996. gada 2. maija spriedumu lietā C-231/94 *Faaborg-Gelting Linien, Recueil*, I-2395. lpp., 12. un 14. punkts; iepriekš minēto spriedumu lietā *Levob Verzekeringen* un *OV Bank*, 27. punkts, kā arī iepriekš minēto spriedumu apvienotajā lietā *Bog* u.c., 61. punkts).

30 No Tiesas judikatūras izriet, ka galvenais elements ir jānosaka, pamatojoties uz vidusmēra patērētāja viedokli (šajā ziņā it īpaši skat. iepriekš minēto spriedumu lietā *Levob Verzekeringen* un *OV Bank*, 22. punkts, kā arī 2010. gada 2. decembra spriedumu lietā C-276/09 *Everything Everywhere*, Krājums, I-12359. lpp., 26. punkts) un šajā visaptverošajā vērtējumā ņemot vērā PVN direktīvas 132. panta 1. punkta m) apakšpunktā paredzētā atbrīvojuma elementu kvalitāte, nevis tikai kvantitatīvo nozīmi salīdzinājumā ar elementiem, kas neietilpst šā atbrīvojuma piemērošanas jomā (šajā ziņā skat. iepriekš minēto spriedumu apvienotajā lietā *Bog* u.c., 62. punkts).

31 Saistībā ar atbilstoši LESD 267. pantam izveidoto sadarbību valsts tiesmā pašmā ir jānosaka, vai konkrētajā lietā nodokļu maksātājs ir sniedzis vienotu pakalpojumu, kurš ietilpst minētā atbrīvojuma piemērošanas jomā, un šajā ziņā jāveic galīgās vērtējums par faktiem (šajā ziņā skat. iepriekš minētos spriedumus lietā *CPP*, 32. punkts; lietā *Levob Verzekeringen* un *OV Bank*, 23. punkts, kā arī apvienotajā lietā *Bog* u.c., 55. punkts). Tomēr Tiesai ir jāsniedz minētajām tiesmā visi Savienības tiesību interpretācijas elementi, kas varētu būt noderīgi, lai izlemtu lietu, kuru tās izskata (skat. iepriekš minēto spriedumu lietā *Levob Verzekeringen* un *OV Bank*, 23. punkts, kā arī 2012. gada 27. septembra spriedumu lietā C-392/11 *Field Fisher Waterhouse*, 20. punkts).

32 Saistībā ar to, vai pamatlietā pastāv vienots komplekss pakalpojums, ir jāizvērtē, vai attiecīgajā ņdens atrakciju parkā ierīkotās instalācijas veido vienu kopumu, kā rezultātā šā kopuma izmantošana ir uzskatāma par vienu pakalpojumu, kura sadalīšana būtu mērķīga. Šajā ziņā, ja, kā tas ir šajā lietā, vienīgais ieejas biētes veids, lai varētu izmantot ņdens atrakciju parku, nodrošina piekūvi visām instalāciju kopumam, neparedzot nekādu nodalījumu atkarībā no faktiski izmantotā instalācijas veida, tās izmantošanas veida un ilguma ieejas biētes derīguma termiņa, šis apstākļis ir būtiska norāde par viena vienota kompleksa pakalpojuma pastāvēšanu.

33 Attiecībā uz to, vai šāda vienota kompleksa pakalpojuma gadījumā galvenais elements ir iespēja nodarboties ar sporta aktivitātēm, uz kurām attiecas PVN direktīvas 132. panta 1. punkta m) apakšpunkts, vai drīzāk tikai atpūta un izklaide, šā noteikšana – kā atgādināts šā sprieduma 30. punktā – ir jāveic, pamatojoties uz vidusmēra patērētāja viedokli, kurš ir nosakāms, ņemot vērā visus objektīvos elementus. Saistībā ar šo novērtējumu it īpaši ir jāņem vērā attiecīgā ņdens atrakciju parka koncepcija, kuras pamatā ir tās objektīvās iezīmes, proti, dažādie piedāvātie infrastruktūras veidi, to plānojums, skaits un nozīme visa parka kontekstā.

34 Attiecībā it īpaši uz ņdens zonām valsts tiesai tostarp ir jāņem vērā, vai ar tām tiek nodrošināta iespēja nodarboties ar sporta peldēšanu, tās kā tās, piemēram, ir sadalītas joslās, aprīkotas ar blokiem un tām ir atbilstošs dziļums un dimensija, vai arī tās, tieši pretēji, ir aprīkotas tādējādi, ka galvenokārt ir paredzētas lietošanai atpūtas nolūkos.

35 Savukārt tas, ka zināmam skaitam apmeklētāju nav nodoma izmantot šādi noteikto attiecīgā pakalpojuma galveno elementu, nevar ietekmēt šo vērtējumu.

36 Pieeja, kas paredz ņemt vērā katra konkrētā apmeklētāja nodomu attiecībā uz tās rīcību nodotās infrastruktūras izmantošanu, būtu pretrunā PVN sistēmās mērķiem nodrošināt tiesisko

noteikt?bu, k? ar? pareizu un vienk?ršu PVN direkt?vas 132. pant? paredz?to atbr?vojumu piem?rošanu. Šaj? zi?? ir j?atg?dina, ka, lai veicin?tu PVN piem?rošanu, ir j??em v?r? – atskaitot iz??muma gad?jumos – attiec?g?s darb?bas objekt?vais raksturs (šaj? zi?? skat. 1995. gada 6. apr??a spriedumu liet? C-4/94 *BLP Group, Recueil*, I-983. lpp., 24. punkts; 2001. gada 9. oktobra spriedumu liet? C-108/99 *Cantor Fitzgerald International, Recueil*, I-7257. lpp., 33. punkts, k? ar? 2007. gada 27. septembra spriedumu liet? C-409/04 *Teleos u.c., Kr?jums*, I-7797. lpp., 39. punkts).

37 ?emot v?r? iepriekš min?tos apsv?rumus, uz otro jaut?jumu ir j?atbild, ka PVN direkt?vas 132. panta 1. punkta m) apakšpunkts ir interpret?jams t?d?j?di, ka t?da ?dens atrakciju parka izmantošanas nodrošin?šana, kas t? apmekl?t?jiem sniedz iesp?ju izmantot ne vien instal?cijas, kuras ?auj nodarboties ar sporta aktivit?t?m, bet ar? cita veida izklaides vai atp?tas aktivit?t?m, var uzskat?t par t?du pakalpojumu sniegšanu, kas ir cieši saist?ti ar sportu. Iesniedz?jtiesai ir j?nosaka, vai, ?emot v?r? Tiesas šaj? spriedum? sniegtos interpret?cijas elementus un iev?rojot pamatlietas konkr?tos apst?k?us, tas t? ir šaj? liet?.

Par ties?šan?s izdevumiem

38 Attiec?b? uz lietas dal?bniekiem š? tiesved?ba ir stadija proces?, kuru izskata iesniedz?jtiesa, un t? lemj par ties?šan?s izdevumiem. Izdevumi, kas radušies, iesniedzot apsv?rumus Tiesai, un kas nav min?to lietas dal?bnieku izdevumi, nav atl?dzin?mi.

Ar š?du pamatojumu Tiesa (piekt? pal?ta) nospriež:

1) **Padomes 2006. gada 28. novembra Direkt?vas 2006/112/EK par kop?jo pievienot?s v?rt?bas nodok?a sist?mu 132. panta 1. punkta m) apakšpunkts ir interpret?jams t?d?j?di, ka neorganiz?tas, neregul?ras un ar piedal?šanas sporta sacens?b?s nesaist?tas sporta aktivit?tes var tikt atz?tas par sportu š? noteikuma izpratn?;**

2) **Direkt?vas 2006/112 132. panta 1. punkta m) apakšpunkts ir interpret?jams t?d?j?di, ka t?da ?dens atrakciju parka izmantošanas nodrošin?šana, kas t? apmekl?t?jiem sniedz iesp?ju izmantot ne vien instal?cijas, kuras ?auj nodarboties ar sporta aktivit?t?m, bet ar? cita veida izklaides vai atp?tas aktivit?t?m, var uzskat?t par t?du pakalpojumu sniegšanu, kas ir cieši saist?ti ar sportu. Iesniedz?jtiesai ir j?nosaka, vai, ?emot v?r? Eiropas Savien?bas Tiesas šaj? spriedum? sniegtos interpret?cijas elementus un iev?rojot pamatlietas konkr?tos apst?k?us, tas t? ir šaj? liet?.**

[Paraksti]

* Tiesved?bas valoda – ?ehu.